

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: 16CW135

**(6 pieces) CAMBRO | CAMWEAR® polycarbonate GN container 1/1 - clear  
- depth 150 mm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container 1/1 Clear Depth 150mm (16CW135)

## 1. General Information

The Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container is designed for professional use in foodservice settings. This durable container is perfect for storage, preparation, and transportation of food products while maintaining industry standards for safety and hygiene.

## 2. Safety Information

- Usage: This product is intended exclusively for food storage and service.
- Temperature Range: Use only within the temperature range of -40°F to 210°F (-40°C to 99°C).
- Chemical Use: Avoid using abrasive cleaning agents or chemicals that may damage the polycarbonate material.
- Heat: Do not expose to direct flames or intense heat sources.
- Stacking: Ensure containers are stacked securely to prevent tipping or falling.
- Handling: Use caution when handling hot contents to avoid thermal burns.
- Inspection: Regularly inspect for cracks or damages, and do not use if compromised.

## 3. Product Specifications

- Material: Polycarbonate
- Type: GN (Gastronorm) Container
- Size: 1/1
- Depth: 150 mm
- Color: Clear
- Temperature Resistance: -40°F to 210°F (-40°C to 99°C)
- Dishwasher Safe: Yes
- Stackable: Yes

## 4. Setup and Installation

1. Remove the container from its packaging.
2. Inspect for any damages or defects before use.
3. Place the container on a flat, stable surface.
4. If using with a GN food service system, align with designated GN space for proper fit.
5. Ensure that the container is clean and dry before adding food product.

## 5. Operation

- Load the container with food product carefully to avoid spillage.
- Ensure the lid (if used) is securely in place to retain freshness.
- Monitor food temperature to ensure it remains within safe levels, adhering to health regulations.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Wash with warm, soapy water after each use.
- Rinse thoroughly with clean water.
- For dishwasher use, place securely on the top shelf to avoid damage.
- Avoid abrasive scrubbers to maintain the container's clear surface.

## 7. Troubleshooting

- Issue: Container cracks or feels brittle.
  - Solution: Discontinue use immediately.
- Issue: Container retains odors.
  - Solution: Soak in a solution of baking soda and water for 30 minutes, then wash as per cleaning instructions.
- Issue: The lid does not seal properly.
  - Solution: Ensure the lid is aligned properly and check for any warping.

## 8. Disposal

- The container is recyclable. Please check local recycling guidelines for proper disposal methods.
- Do not dispose of in regular household waste if it can be recycled.

## 9. Contact

For any inquiries or support, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual: Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container 1/1, 150 mm Tiefe

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlich Willkommen zum Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container. Dieses Produkt ist ideal für die Lagerung, den Transport und die Präsentation von Lebensmitteln. Hergestellt aus strapazierfähigem Polycarbonat, bietet dieser Container hohe Bruchsicherheit und eine optimale Wärmebeständigkeit.

## 2. Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie alle Sicherheitsinformationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden:

- Verwendung nur für Lebensmittel: Der Container ist ausschließlich für die Lagerung von Lebensmitteln ausgerichtet.
- Hitzebeständigkeit: Der Container kann Temperaturen von -40 °C bis +100 °C standhalten. Eine Überlastung kann zu Beschädigungen führen.
- Keine scharfen Gegenstände: Vermeiden Sie die Verwendung scharfer Utensilien im Container, um Kratzer und Risse zu verhindern.
- Reinigung: Verwenden Sie nur zugelassene Reinigungsmittel, um Beschädigungen des Materials zu vermeiden.
- Aufbewahren: Lagern Sie den Container an einem sicheren Ort, um Stürze und Brüche zu verhindern.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Material: Polycarbonat
- Größe: GN 1/1
- Tiefe: 150 mm
- Farbe: Transparent
- Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C
- Kapazität: 10,2 Liter

## 4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Überprüfen Sie den Container auf Risse und Beschädigungen, bevor Sie ihn in Gebrauch nehmen.
2. Reinigen: Vor der ersten Benutzung gründlich mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen.
3. Lagerung: Stellen Sie sicher, dass der Container an einem stabilen Ort aufbewahrt wird, wo er nicht umfallen kann.
4. Temperaturkontrolle: Achten Sie darauf, den Container nicht extremen Temperaturschwankungen auszusetzen, um Materialversagen zu vermeiden.

## 5. Betrieb

- Füllen Sie den Container mit den gewünschten Lebensmitteln.
- Decken Sie den Container ab oder verwenden Sie ihn ohne Deckel während der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Container nicht überfüllt wird, um ein Überlaufen zu vermeiden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Tägliche Reinigung: Reinigen Sie den Container nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Spülmittel.
- Schäden überprüfen: Untersuchen Sie den Container regelmäßig auf Schäden oder Abnutzungen.
- Lagerung: Lagern Sie den Container an einem sauberen, trockenen Ort, um Verunreinigungen zu vermeiden.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Der Container hat Risse.  
- Lösung: Überprüfen Sie den Container auf wiederholte Belastung und entfernen Sie ihn aus dem Gebrauch.
- Problem: Container wird nicht richtig sauber.  
- Lösung: Verwenden Sie stärkere Reinigungsmittel oder prüfen Sie, ob der Container alte Rückstände hat.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie den Container gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfall. Der Container ist recyclebar und sollte an einer vorgesehenen Stelle abgegeben werden.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container 1/1 Clear 150 mm

---

## 1. Algemene Informatie

Dank u voor uw aankoop van de Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in restaurants, catering en andere eetgelegenheden. Het biedt een duurzame en veilige oplossing voor het opslaan, vervoeren en presenteren van voedingsmiddelen.

---

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Dit product is bedoeld voor de opslag van levensmiddelen. Gebruik het niet voor het opslaan van gevaarlijke stoffen of chemicaliën.
- Temperatuurbereik: Deze container is bestand tegen temperaturen van -40°C tot 99°C. Vermijd gebruik in een oven of onder directe hittebronnen.
- Schade: Controleer regelmatig op scheuren of beschadigingen. Een beschadigde container mag niet worden gebruikt.
- Reiniging: Gebruik alleen veilige schoonmaakmiddelen die geschikt zijn voor contact met voedsel. Vermijd schurende materialen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Vuurveiligheid: Houd de container uit de buurt van open vuur of extreme hittebronnen.

---

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Polycarbonaat
- Kleur: Helder
- Capaciteit: GN 1/1
- Diepte: 150 mm

---

## 4. Opstelling en Installatie

1. Locatie: Kies een stabiele en vlakke ondergrond voor het plaatsen van de container.
2. Was de container: Voordat u de container gebruikt, moet u deze grondig wassen met warm water en een mild afwasmiddel.
3. Rinse: Spoel de container af met schoon water en laat het drogen.
4. Plaatsing: Plaats de container op de gewenste locatie. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom is voor luchtcirculatie.

---

## 5. Gebruik

- Vul de container met de gewenste voedingsmiddelen, zorg ervoor dat de inhoud niet boven de aanbevolen vulhoogte komt.
- Dek de container af om de versheid van de inhoud te waarborgen.
- Gebruik een voedselthermometer om ervoor te zorgen dat de opgeslagen voedingsmiddelen binnen veilige temperatuurgrenzen blijven.

---

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Dagelijkse reiniging: Was de container na elk gebruik met een mild afwasmiddel en warm water.
- Vaatwasser: De container is vaatwasserbestendig, voor het beste resultaat plaatst u deze op het bovenste rek van de vaatwasser.
- Inspectie: Controleer regelmatig op tekenen van slijtage of schade en vervang indien nodig.

---

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Container is gebroken of heeft scheuren.
  - Oplossing: Stop met het gebruik van de container en vervang deze onmiddellijk.
- Probleem: Product blijft niet vers.

- Oplossing: Controleer of de container goed is afgesloten en of de temperatuur binnen de veilige grenzen ligt.

---

#### 8. Afvoer

Gooi de container weg volgens de lokale richtlijnen voor plastic afval. Zorg ervoor dat de container niet langer in gebruik is voordat u deze weggooit.

---

#### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

---

Dank u voor het kiezen van Cambro producten. Uw tevredenheid is onze prioriteit!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Contenedor GN de Policarbonato Cambro Camwear R 1/1, Profundidad 150 mm

## 1. Información General

El contenedor GN de policarbonato Cambro Camwear R de 1/1 con una profundidad de 150 mm es un recipiente versátil y durable, ideal para el almacenamiento y transporte de alimentos. Diseñado para cumplir con los estándares más exigentes en la industria gastronómica, este producto ofrece una solución segura y eficiente para la conservación de productos alimenticios.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este contenedor está diseñado únicamente para el almacenamiento de alimentos. No lo utilice para otros fines.
- Temperaturas Extremas: Puede soportar temperaturas de -40 °C a 99 °C. No exponga el contenedor a temperaturas superiores a 99 °C de forma prolongada.
- Manipulación: Use guantes al manipular el contenedor caliente.
- Limpieza: Asegúrese de seguir las instrucciones de limpieza para evitar daños que puedan comprometer la seguridad del producto.
- Inspección: Inspeccione el contenedor regularmente por signos de desgaste o daño. No use contenedores dañados.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Policarbonato
- Dimensiones: 1/1 GN
- Profundidad: 150 mm
- Color: Transparente
- Resistente a Impactos: Sí
- Resistente a Manchas: Sí
- Apto para Lavavajillas: Sí
- Reciclable: Sí

## 4. Instalación y Configuración

No se requiere instalación para el uso de este contenedor. Simplemente retire de su embalaje y prepare para su uso. Si es necesario ubicarse en una estantería o equipo de cocina, asegúrese de que esté en una superficie plana y estable.

## 5. Operación

- Llenado: Llene el contenedor con los alimentos deseados, asegurándose de no exceder su capacidad máxima.
- Almacenamiento: Mantenga el contenedor sellado y en condiciones apropiadas para asegurar la frescura de los alimentos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lavado: Puede lavarse a mano con agua jabonosa o en el lavavajillas. Evite el uso de limpiadores abrasivos.
- Secado: Deje secar al aire o limpie con un paño suave.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar fresco y seco, lejos de la luz directa del sol.

## 7. Solución de Problemas

- Deformaciones: Si el contenedor se deforma, evite el uso y comuníquese con servicio al cliente para más detalles.
- Manchas: Las manchas persistentes pueden eliminarse con una mezcla de vinagre y agua.

## 8. Eliminación

El contenedor es reciclable. Para desecharlo, colóquelo en el contenedor correspondiente según las regulaciones locales de reciclaje. No arroje el producto en la basura común.

## 9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour le Conteneur Camwear R Polycarbonate GN 1/1 (Profondeur 150 mm)

## 1. Informations générales

Le conteneur Camwear R en polycarbonate est conçu pour un usage professionnel en cuisine. Fabriqué pour résister aux rigueurs de la restauration, il est idéal pour stocker, transporter et servir divers aliments. Ce produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

## 2. Informations de sécurité

- Ne pas exposer le conteneur à des températures supérieures à 100°C.
- Évitez de le soumettre à des chocs ou des chutes qui pourraient l'endommager.
- Ne pas utiliser des matériaux abrasifs pour le nettoyer.
- Assurez-vous que le conteneur est sec avant de le ranger pour éviter la formation de moisissures.
- Vérifiez régulièrement l'état du conteneur pour des signes d'usure ou de dégradation.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Matériau : Polycarbonate
- Capacité : 10 Litres
- Dimensions : 530 x 325 x 150 mm
- Couleur : Transparent
- Résistance aux chocs : Oui
- Résistance thermique : Oui, jusqu'à 100°C
- Empilable : Oui

## 4. Installation et configuration

1. Retirez le conteneur de son emballage.
2. Inspectez le conteneur pour détecter toute défaillance ou dommage.
3. Placez le conteneur sur une surface plane et stable.
4. Assurez-vous qu'il est positionné loin des sources de chaleur directe pour éviter toute déformation.
5. Préparez les aliments à stocker en s'assurant qu'ils sont correctement refroidis pour éviter la condensation à l'intérieur du conteneur.

## 5. Fonctionnement

- Remplissez le conteneur en veillant à ne pas dépasser sa capacité.
- Fermez le couvercle hermétiquement pour maintenir la fraîcheur des aliments.
- Lorsque vous utilisez le conteneur pour le service, ne laissez pas les aliments à température ambiante pendant plus de 2 heures pour éviter toute contamination.

## 6. Nettoyage et entretien

- Lavez le conteneur à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation.
- Rincez abondamment à l'eau claire pour éliminer tout résidu de savon.
- Pour un nettoyage en profondeur, utilisez un mélange de vinaigre et d'eau.
- Séchez soigneusement avec un chiffon propre et doux.
- Ne pas passer le conteneur au lave-vaisselle si l'appareil n'est pas conçu pour les plastiques.

## 7. Dépannage

- Si le conteneur présente des fissures, cessez de l'utiliser immédiatement et contactez le fournisseur.
- En cas de déformation, ne tentez pas de redresser le conteneur. Remplacez-le par un nouveau.
- Pour des problèmes de contamination, nettoyez immédiatement selon les instructions ci-dessus.

## 8. Élimination

- Ne jetez pas le conteneur dans la poubelle classique.
- Consultez les réglementations locales concernant le recyclage de plastiques.
- Placez le conteneur dans un point de collecte de déchets plastiques si disponible.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi le conteneur Camwear R. Pour de meilleurs résultats, suivez les instructions fournies.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Contenitore GN in Policarbonato Cambro Camwear R

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il Contenitore GN in Policarbonato Cambro Camwear R. Questo contenitore è progettato per la conservazione e la manipolazione di alimenti in ambienti professionali. Realizzato in policarbonato resistente, offre durata e praticità.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Non utilizzare il contenitore per scaldare alimenti in microonde, forno o altre fonti di calore.
- Evitare l'uso di utensili affilati che possano graffiare o danneggiare la superficie.
- Non sovraccaricare il contenitore oltre il limite di capacità indicato.
- Maneggiare con cura per evitare rotture.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Effettuare controlli regolari per individuare eventuali segni di usura o danneggiamento.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Descrizione: Contenitore GN in policarbonato trasparente
- Dimensioni: 1/1 GN
- Profondità: 150 mm
- Materiale: Policarbonato
- Colore: Trasparente
- Capacità: Adatto per una varietà di preparazioni alimentari

## 4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere il contenitore dall'imballaggio e controllare che non ci siano danni.
2. Pulire il contenitore con un detergente delicato e acqua calda prima del primo utilizzo.
3. Assicurarsi che il contenitore sia posizionato su una superficie piana e stabile.
4. Non impilare più di 3 contenitori uno sopra l'altro per garantire stabilità.

## 5. Operazione

- Utilizzare il contenitore per la conservazione di ingredienti freschi o cotti.
- Chiudere sempre con un coperchio (non incluso) per preservare la freschezza degli alimenti.
- Etichettare con date e contenuti per un uso efficiente.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il contenitore a mano con acqua calda e detergente, o in lavastoviglie a bassa temperatura.
- Evitare l'uso di spugne abrasive o prodotti chimici aggressivi.
- Asciugare accuratamente prima di riporre.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il contenitore presenta graffi o macchie persistenti, provare a pulire con un mix di acqua e aceto.
- In caso di odori sgradevoli, immergere in una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio.
- Se il contenitore si rompe, smaltire correttamente e sostituire.

## 8. Smaltimento

- Il contenitore è riciclabile. Seguire le normative locali per il riciclaggio della plastica.
- Non abbandonare il contenitore nell'ambiente.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattare:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania